

ENCARNACIÓN SORIANO AYALA
(Coord.)

INTERCULTURALIDAD:
FUNDAMENTOS, PROGRAMAS
Y EVALUACIÓN



editorial
LA MURALLA, S.A.

ÍNDICE GENERAL

INTRODUCCIÓN	Pág. 9
FUNDAMENTOS: LA FORMACIÓN DE CIUDADANOS PARA PARTICIPAR EN UNA SOCIEDAD INTERCULTURAL	
I. LÍDERES DE AYER FRENTE A LOS PROBLEMAS DE HOY: CORRIENTES MUNDIALES MIGRATORIAS Y LAS CONSECUENTES RELACIONES INTERCULTURALES, INTERÉTNICAS E INTERRACIALES, <i>por HENRY T. TRUEBA</i>	19
El caso de China	19
La inmigración de habla hispana y portuguesa en los EEUU	22
Líderes de ayer frente a los problemas de hoy	27
Campos y frentes culturales	33
Bibliografía	35
II. VALORES PARA CONSTRUIR UNA CIUDADANÍA INTERCULTURAL, <i>por ALFONSO FERNÁNDEZ HERRERÍA</i>	39
Grandes tendencias de la sociedad actual	39
<i>Globalización</i>	40
<i>Multiculturalidad</i>	46
<i>Revolución tecnológica</i>	50
<i>Crisis de valores (y otras crisis)</i>	55
Ciudadanía democrática y educación	60
<i>Aproximación conceptual</i>	61
<i>Educación cívica y escuela</i>	74
Bibliografía	77
III. QUÉ EDUCACIÓN PARA QUÉ CIUDADANÍA, <i>por FLOR CABRERA RODRÍGUEZ</i> ..	83
Necesidad de una reconstrucción del concepto de ciudadanía..	83
El estatus y la práctica. Dos componentes de la ciudadanía	88
<i>La ciudadanía como estatus</i>	88
<i>La ciudadanía como práctica: sentimiento de identidad cívica</i>	95

Una propuesta de ciudadanía	97
<i>Ciudadanía activa y responsable</i>	98
<i>Una ciudadanía crítica y multicultural</i>	116
Bibliografía	126

LA EVALUACIÓN COMO ESTRATEGIA DE MEJORA Y CALIDAD DE LOS PROGRAMAS INTERCULTURALES

IV. LA EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES DEL ALUMNADO EN EL AULA. UNA ESTRATEGIA DE DESARROLLO Y MEJORA PARA LA EDUCACIÓN INTERCULTU- RAL, <i>por ENCARNACIÓN SORIANO AYALA</i>	133
Evaluación ¿para qué?	135
Cómo evaluar los aprendizajes	136
¿Cuándo se evalúan los aprendizajes del alumnado?	140
Principios para una evaluación eficaz en el aula	142
Cuestiones claves en la planificación de la evaluación en el aula	144
Métodos y técnicas para evaluar en la clase	149
Autoevaluación	165
El informe de la evaluación	166
Bibliografía	169
V. EVALUACIÓN DE PROGRAMAS INTERCULTURALES: UN CAMINO HACIA LA CALIDAD, <i>por MARÍA ANTONIA CASANOVA</i>	173
La evaluación como elemento de mejora	173
Sentido de la evaluación de programas educativos interculturales.	175
<i>Calidad, equidad y evaluación</i>	176
Un paréntesis necesario: el sistema educativo que atiende a la diversidad	177
Los objetos de la evaluación en el ámbito educativo	179
Los programas interculturales en educación	180
<i>Qué es un programa en educación</i>	180
<i>Características de los programas socio-educativos</i>	181
La evaluación de programas interculturales en educación	182
<i>Fases para la evaluación de programas</i>	184
<i>Proceso de evaluación de un programa intercultural</i>	186
Indicadores generales para programas interculturales en edu- cación	189
Estrategias para la evaluación	191
Algunos ejemplos de evaluación de programas de intercultura- lidad educativa	192
Bibliografía	199

*INTERCULTURALIDAD Y SU EVALUACIÓN
DESDE LA PRÁCTICA EDUCATIVA*

VI. LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL. DESPUÉS DEL 11 DE SEPTIEMBRE, MÁS NECESARIA QUE NUNCA, <i>por MANUEL FUENTES GÓMEZ Y MANUEL JOSÉ LÓPEZ MARTÍNEZ</i>	203
El contexto educativo	204
Reflexiones sobre la repercusión de los hechos del 11 de septiembre en la enseñanza de las ciencias sociales	212
Propuesta didáctica	215
Bibliografía	225
VII. LA TAREA DE EDUCAR CIUDADANOS Y LA IMPLICACIÓN DE LA CIUDAD COMO RECURSO, <i>por M^{te} YOLANDA MORENO MARTÍNEZ</i>	227
Cómo trabajar con el profesorado en el centro educativo	229
Cómo trabajar con el alumnado	230
El entorno como recurso educativo para la educación de ciudadanos	232
Bibliografía	242
VIII. LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL A TRAVÉS DE LA ACTUACIÓN PSICOPEDAGÓGICA, <i>por JOSÉ IGNACIO GUTIÉRREZ GONZÁLEZ</i>	243
Educación intercultural formal y trabajo docente y psicopedagógico	245
Educación intercultural no formal y trabajo docente y psicopedagógico.....	249
Algunas indicaciones prácticas a modo de resumen	253
Bibliografía	258

INTRODUCCIÓN

En las condiciones postmodernas, el conocimiento no sólo está constantemente cambiando sino que también lo hace más rápidamente, reflejando un mundo en vertiginoso cambio y desconcertantemente inestable. Las dificultades en los procesos de cambio escolares y de enseñanza, se encuentran en el amplio contexto social en el que las escuelas operan y del que ellas son una parte. El problema fundamental se halla en un choque entre dos fuerzas poderosas, por una parte el incremento post-industrial, mundo postmoderno, caracterizado, como hemos comentado, por los cambios acelerados, intensa compresión de espacio y tiempo, diversidad cultural y tecnológica, incertidumbre científica, etc. Opuesta a esta postura encontramos un sistema escolar monolítico, que responde a un mundo moderno y que continúa persiguiendo objetivos anacrónicos dentro de estructuras opacas e inflexibles. Por esto, nunca ha tenido la sociedad más preocupación por cambiar la escuela que la que está habiendo en los últimos años. La competitividad global a la que se ha llegado, el incremento de la crisis socioeconómica y medio ambiental, las nuevas migraciones, el aumento y la facilidad de las comunicaciones, los avances tecnológicos, etc., exigen una respuesta a la escuela de cómo se tiene que preparar a las futuras generaciones. Una de las respuestas, entre otras, que se esperan de la institución escolar es que forme ciudadanos responsables para actuar activa y democráticamente en una sociedad multicultural.

La implantación de la educación para la ciudadanía hemos de conectarla con el desarrollo del Estado democrático. Desde este punto de vista, las habilidades y estrategias que esperamos percibir en las conductas de los ciudadanos son las que conciernen al conocimiento y a la conducta que esperamos encontrar en la sociedad democrática como un todo. Para proteger la democracia es importante que los ciudadanos no sólo aborden diferentes actividades políticas, es decir, que participen en lo público, sino

que además sean conscientes de las reglas, en el sentido de que toman parte en la iniciativa social no excediendo los límites de la legalidad. Eso también significa conciencia y actuaciones en lo concerniente al amplio alcance de los problemas sociales y políticos que pueden poner en peligro la misma democracia: discriminación, racismo, exclusión social, sostenibilidad, preservación del medio ambiente y otras.

Es importante diseñar programas, unidades didácticas o actividades para favorecer la construcción de una ciudadanía intercultural, activa y responsable desde las instituciones educativas; pero igual de importante es evaluar todas las acciones que se realizan en el aula o en toda la institución escolar.

La evaluación es un proceso de reflexión interna que sobre dimensiones tales como el contexto, el aprendizaje, la enseñanza, la estructura, la infraestructura, el clima, etc. se lleva a cabo por el profesorado para emitir juicios de valor y tomar decisiones para la mejora de la calidad de la enseñanza, centro educativo, aprendizaje, clima, etc., es decir, tiene como objetivo lograr la mayor calidad.

La evaluación en el aula es un medio de investigación que permite al profesorado analizar tanto la calidad de su enseñanza, como la calidad de los aprendizajes que realizan sus alumnos. El profesorado de forma sistemática tendrá que recoger información que analizará, comparará, comprenderá y le ayudará a tomar decisiones sobre la calidad de los aprendizajes de sus alumnos en cuanto a hechos, conceptos, procedimientos y, en el tema que nos ocupa, sobre todo actitudes. Durante este proceso reflexionará sobre su práctica diaria, sobre la concepción que tiene de la enseñanza, sobre su propia concepción y forma de actuar acerca de las enseñanzas interculturales que pretende enseñar a sus alumnos, etc. La evaluación favorece que el profesorado comprenda la realidad educativa de partida de su aula, que analice el papel que han desempeñado los diferentes elementos que intervienen en el proceso de enseñanza y de aprendizaje y que conozca el grado en el que sus alumnos consiguen los objetivos.

La evaluación de programas es un proceso sistemático de recogida y análisis de información fiable y válida para tomar decisiones sobre un programa educativo. Es fundamental un modelo de evaluación formativa para los programas interculturales, ya que ésta colabora activamente en la mejora de los procesos que

estos programas ponen en funcionamiento, y de ellos depende la equidad y la calidad educativa de la sociedad en la que nos desenvolvemos.

Este libro, dividido en tres partes, va a analizar en la primera la importancia de los patrones de inmigración y las consecuencias para la educación de los hijos de inmigrantes. Esta parte también fundamenta la educación para la ciudadanía, analizando los valores necesarios para la construcción de una ciudadanía intercultural y discutiendo la educación que hay que favorecer atendiendo a la ciudadanía que se quiere potenciar. La segunda parte ofrece dos capítulos dedicados a la evaluación. El primero hace hincapié en la importancia de la evaluación de los aprendizajes del alumnado como estrategia para lograr de forma adecuada la educación intercultural en las aulas. El segundo analiza la evaluación de los programas interculturales y presenta pautas e indicadores para que ésta sea efectiva y de calidad. En la tercera parte del libro se exponen recomendaciones prácticas para llevar a cabo acciones en los centros educativos destinadas a formar ciudadanos democráticos y responsables en una sociedad multicultural, se presentan dos propuestas didácticas completas y una serie de recomendaciones para la actuación psicopedagógica.

El primer capítulo, titulado *“Líderes de ayer frente a los problemas de hoy: corrientes mundiales migratorias y las consecuentes relaciones interculturales, interétnicas e interraciales”*, está firmado por Henry Trueba, doctor por la Universidad de Stanford y miembro de la Academia Nacional de Educación (The National Academy of Education) de EEUU. El capítulo comienza analizando las corrientes migratorias en China y en los países de habla española y portuguesa; con estos dos casos pretende subrayar la importancia de los patrones de inmigración para la educación de los hijos de inmigrantes. Continúa interrogándose acerca de qué buscamos los líderes y señala como características más importantes las siguientes: 1) Personas con una gran capacidad de adaptación y comprensión, 2) Individuos que puedan comunicarse en varias lenguas y que entiendan varias culturas, 3) Educadores creativos, capaces de trabajar en equipo, con autodirección y autosuficiencia, pero con disciplina y en coordinación con el trabajo de otros, 4) Educadores con una clara visión de las metas académicas que quieren lograr en la clase, 5) Individuos con voluntad y compromiso para seguir aprendiendo, y 6) Personas capaces de desarro-